



Santa Ana Unified School District

Jerry Almendarez
Superintendent of Schools

Dear SAUSD Community,

The Board of Education recently approved a plan to study the process of establishing Trustee Areas and elections By-Trustee Areas that would take effect commencing with the November 2022 election. By-Trustee Area voting is a method of electing members to the school board in which candidates must reside within a trustee area and the candidates are elected only by the voters residing in that trustee area. SAUSD currently elects its Board of Education members through an at-large election system. Under this system, candidates for the Board of Education can reside anywhere within SAUSD's boundaries.

The process for transitioning from the current voting system to a By-Trustee Area election system requires four public hearings to obtain input from the public. The first two public hearings are to discuss the criteria for drawing trustee area boundaries. The second two public hearings are to discuss the proposed trustee area maps.

Input from the public is crucial. Where to draw the trustee area boundaries should reflect the needs and interests of the community. Public input will assist the Board of Education in determining which proposed map best suits the needs of the school district. Here are the upcoming public hearings being held across the District.

- **Monday, October 18, 2021, 6-8 p.m.**
Santa Ana High School, Bill Medley Auditorium, 520 W. Walnut St., Santa Ana, CA 92701
- **Monday, October 25, 2021, 6-8 p.m.**
Godinez High School, auditorium, 3002 Centennial Rd., Santa Ana, CA 92704
- **Monday, November 8, 2021, 6-8 p.m.**
Century High School, auditorium, 1401 S. Grand Ave., Santa Ana, CA 92705
- **Monday, December 6, 2021, 6-8 p.m.**
Segerstrom High School, auditorium, 2301 W. MacArthur Blvd., Santa Ana, CA 92704

All meetings will be streamed live on sausd.tv, SAUSD's YouTube Channel, Spectrum Channel 31, and other platforms for community members who are unable to attend.

Community members not attending in person will also be able to provide public comment virtually, or by calling in. Details will be provided prior to each meeting. For more information visit www.sausd.us.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jerry Almendarez".

Jerry Almendarez
SAUSD Superintendent of Schools

1601 East Chestnut Avenue, Santa Ana, CA 92701-6322 (714) 558-5501

BOARD OF EDUCATION

Rigo Rodriguez, Ph.D., President • Carolyn Torres, Vice President
Alfonso Alvarez, Ed.D., Clerk • Valerie Amezcua, Member • John Palacio, Member



Santa Ana Unified School District

Jerry Almendarez
Superintendent of Schools

Estimada comunidad de SAUSD,

La Mesa Directiva aprobó recientemente un plan para estudiar el proceso para establecer Áreas de Fideicomisarios (el nombre oficial para miembros de la Mesa Directiva) y elecciones por Áreas de Fideicomisarios, que entrarían en vigencia a partir de las elecciones de noviembre del 2022. El voto por Área de Fideicomisarios es un método de elección de miembros para la mesa directiva en el que los candidatos deben residir dentro de un área de fideicomisario y los candidatos son elegidos sólo por los votantes que residen en esa área de fideicomisario. SAUSD actualmente elige a los miembros de su Mesa Directiva mediante un sistema de elección general. Bajo este sistema, los candidatos a la Mesa Directiva pueden residir en cualquier lugar dentro de los límites de SAUSD.

El proceso de transición del sistema de votación actual a un sistema de elección por Área de Fideicomisarios requiere cuatro audiencias públicas para recibir comentarios del público. Las dos primeras audiencias públicas son para hablar de los criterios para trazar los linderos de áreas de fideicomisarios. Las segundas dos audiencias públicas son para hablar sobre los mapas propuestos de áreas del fideicomisarios.

La aportación del público es fundamental. Dónde trazar los linderos de áreas fiduciarias debe reflejar las necesidades e intereses de la comunidad. Los comentarios del público ayudarán a la Mesa Directiva a determinar qué mapa propuesto se adapta mejor a las necesidades del distrito escolar. Aquí están las próximas audiencias públicas que se llevarán a cabo en el Distrito.

- **Lunes, 18 de octubre, 2021, 6 a 8 PM**
Escuela Preparatoria Santa Ana, Auditorio Bill Medley, 520 W. Walnut St., Santa Ana, CA 92701
- **Lunes, 25 de octubre, 2021, 6 a 8 PM**
Escuela Preparatoria Godínez, auditorio, 3002 Centennial Rd., Santa Ana, CA 92704
- **Lunes, 8 de noviembre, 2021, 6 a 8 PM**
Escuela Preparatoria Century, auditorio, 1401 S. Grand Ave., Santa Ana, CA 92705
- **Lunes, 6 de diciembre, 2021, 6 a 8 PM**
Escuela Preparatoria Segerstrom, auditorio, 2301 W. MacArthur Blvd., Santa Ana, CA 92704

Todas las sesiones se transmitirán en vivo en sausd.tv, el Canal de YouTube de SAUSD, Canal 31 de Spectrum y otras plataformas para los miembros de la comunidad que no puedan asistir.

Los miembros de la comunidad que no asistan en persona también podrán proporcionar comentarios públicos de forma virtual o por teléfono. Se proporcionarán detalles antes de cada reunión. Para mayores informes visiten www.sausd.us.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jerry Almendarez".

Jerry Almendarez
Superintendente de Escuelas

1601 East Chestnut Avenue, Santa Ana, CA 92701-6322 (714) 558-5501

BOARD OF EDUCATION

Rigo Rodriguez, Ph.D., President • Carolyn Torres, Vice President
Alfonso Alvarez, Ed.D., Clerk • Valerie Amezcua, Member • John Palacio, Member



Santa Ana Unified School District

Jerry Almendarez
Superintendent of Schools

Kính gửi Cộng đồng SAUSD,

Hội đồng Giáo dục gần đây đã thông qua kế hoạch nghiên cứu quy trình thành lập các Khu vực được Ủy thác và bầu chọn Các Khu vực dành cho Người được ủy thác sẽ có hiệu lực kể từ cuộc bầu cử tháng 11 năm 2022. Bỏ phiếu theo Khu vực ủy thác là một phương pháp bầu chọn các thành viên vào hội đồng trường, trong đó các ứng cử viên phải cư trú trong khu vực được ủy thác và các ứng cử viên chỉ được bầu bởi các cử tri cư trú trong khu vực được ủy thác đó. SAUSD hiện đang bầu chọn các thành viên Hội đồng Giáo dục của mình thông qua một hệ thống bầu cử quy mô lớn. Theo hệ thống này, các ứng cử viên cho Hội đồng Giáo dục có thể cư trú ở bất kỳ đâu trong ranh giới của SAUSD.

Quá trình chuyển đổi từ hệ thống bầu cử hiện tại sang hệ thống bầu cử Khu vực được ủy thác theo yêu cầu bốn phiên điều trần công khai để lấy ý kiến từ công chúng. Hai phiên điều trần công khai đầu tiên là để thảo luận về các tiêu chí để vẽ ranh giới khu vực được ủy thác. Hai phiên điều trần công khai thứ hai là để thảo luận về các bản đồ khu vực được ủy thác được đề xuất.

Đầu vào từ công chúng là rất quan trọng. Việc vẽ ranh giới khu vực được ủy thác ở đâu cần phản ánh nhu cầu và lợi ích của cộng đồng. Đầu vào của cộng đồng sẽ hỗ trợ Hội đồng Giáo dục xác định bản đồ được đề xuất nào phù hợp nhất với nhu cầu của khu học chánh. Sau đây là các phiên điều trần công khai sắp tới được tổ chức trên toàn Học khu.

- **Thứ Hai, Tháng Mười, 18, 2021, 6-8 giờ chiều**
Trường trung học Santa Ana, Thính phòng Bill Medley, 520 W. Walnut St., Santa Ana, CA 92701
- **Thứ Hai, ngày 25 tháng 10 năm 2021, 6-8 giờ chiều**
Trường trung học Godinez, thính phòng, 3002 Centennial Rd., Santa Ana, CA 92704
- **Thứ Hai, ngày 8 tháng 11 năm 2021, 6-8 giờ chiều**
Trường trung học Century, thính phòng, 1401 S. Grand Ave., Santa Ana, CA 92705
- **Thứ Hai, ngày 6 tháng 12 năm 2021, 6-8 giờ chiều**
Trường trung học Segerstrom, thính phòng, 2301 W. MacArthur Blvd., Santa Ana, CA 92704

Tất cả các cuộc họp sẽ được phát trực tiếp trên Concd.tv, Kênh YouTube của SAUSD, Kênh 31 của Spectrum và các nền tảng khác dành cho các thành viên cộng đồng không thể tham dự.

Các thành viên cộng đồng không trực tiếp tham dự cũng sẽ có thể đưa ra bình luận công khai, hoặc bằng cách gọi điện. Thông tin chi tiết sẽ được cung cấp trước mỗi cuộc họp. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập www.sausd.us.

Trân trọng,

Jerry Almendarez
Giám Đốc Học Khu SAUSD

1601 East Chestnut Avenue, Santa Ana, CA 92701-6322 (714) 558-5501

BOARD OF EDUCATION

Rigo Rodriguez, Ph.D., President • Carolyn Torres, Vice President
Alfonso Alvarez, Ed.D., Clerk • Valerie Amezcua, Member • John Palacio, Member